

# E7 - The Small Blade - The Battle for Trost (3)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03]** ---

*Over a hundred years ago,*

**[00:06]** ---

*humanity suddenly found itself  
faced with a new predator.*

**[00:14]** ---

*They were far more powerful than humans.*

**[00:19]** ---

*Humanity was immediately pushed  
to the brink of extinction.*

**[00:28]** ---

*The survivors built three walls:*

**[00:32]** ---

*Maria, Rose, and Sina.*

**[00:34]** ---

*There, they enjoyed a century of peace.*

**[00:38]** ---

*However...*

**[00:40]** ---

*In the year 845...*

**[00:42]** ---

*the Colossal and Armored Titans,*

**[00:46]** ---

*suddenly appeared, destroying the wall,*

**[00:50]** ---

*along with the life we'd known.*

**[00:55]** ---

*Humanity abandoned Wall Maria,*

**[00:58]** ---

*losing twenty percent of its population  
and a third of its territory,*

**[01:02]** ---

*to retreat within Wall Rose.*

**[01:09]** ---

*In the year 850...*

**[01:12]** ---

*The Colossal Titan reappeared and breached the wall,*

**[01:17]** ---

*allowing the Titans to invade yet again.*

**[01:21]** ---

Eren! Hurry!

**[01:31]** ---

*Two hours later, the population had  
been successfully evacuated.*

**[01:37]** ---

*No one was lost to the Titans.*

**[01:41]** ---

*No one except the soldiers*

**[01:43]** ---

*who had gone to intercept them.*

**[01:46]** ---

*Eren...*

**[01:48]** ---

*As long as I have you,*

**[01:50]** ---

*I can do anything.*

**SIGN** The Small Blade The Battle for Trost (3)

**[03:34] Guy**

Wait, Captain!

**[03:36] Guy**

If the Titans attack,

**[03:38] Guy**

we supply troops won't be able  
to protect this place alone.

**[03:42] Girl**

Please! Stay here!

**[03:45] Ki**

Out of the way.

**[03:46] Ki**

I must organize the reinforcement squads.

**[03:52] Guy**

Within the inner gate, where it's safe?

**[03:55] Ki**

What are you trying to say?

**[03:58] Ki**

This is our procedure!

**[04:00] Ki**

It is our duty as soldiers  
to follow procedure!

**[04:04] Girl**

B-But if this place falls—

**[04:06] Ki**

Silence!

**[04:09] Ki**

Another word, and I'll be forced

**[04:12] ---**

to deem you traitors  
and punish you right here!

**[04:28] M**

*I heard the bell sound a temporary retreat.*

**[04:31] M**

*Why does no one try to climb the walls?*

**[04:49] Girl**

It's over...

**[04:52] Girl**

It's all over.

**[05:03] Guy**

Got it.

**[05:05] Girl**

What good will that do?

**[05:17] Co**

Hey, Jean! What should we do?

**[05:20] Je**

There's nothing we can do...

**[05:22] Je**

They finally issued the order to retreat,

**[05:25] Je**

but without more gas, we can't climb the walls.

**[05:28] Je**

So we're all going to die...

**[05:30] Je**

Because of those cowards.

**[05:33] Co**

The supply team...

**[05:35] Co**

What happened to them?!

**[05:37] Co**

Were they wiped out?

**[05:39] J**

They're too terrified to move.

**[05:41] J**

I can see why...

**[05:44] ---**

But abandoning their mission to resupply us,  
to hide inside HQ? Unbelievable.

**[05:49] J**

And sure enough,

**[05:50] J**

the Titans have swarmed them,  
so we can't go get more gas...

**[05:53] Co**

Then we must take a chance,

**[05:55] ---**

and try to destroy the Titans around HQ!

**[05:58] ---**

We won't be any worse off than sitting here...

**[06:00] ---**

The Titans will be here before long!

**[06:03] ---**

And if we keep running,  
we'll just waste the gas we have.

**[06:07] ---**

Without use of our Maneuver Gear,  
we really are done for!

**[06:11] J**

I'm surprised to see you using  
your head for once, Connie.

**[06:15] J**

But do you think we can do that,  
given our numbers here?

**[06:19] J**

Most of the veterans in the  
vanguard were killed.

**[06:23] J**

Which of us trainees could lead  
a suicide mission like that?

**[06:28] J**

Well, even if someone could,  
we can't fight the Titans.

**[06:33] J**

I bet the gas supply room  
is chock full of 3- to 4-meter class Titans.

**[06:39] J**

Obviously, we can't refuel with them around.

**[06:45] Co**

So we're doomed?

**[06:47] J**

What a stupid life...

**[06:50] J**

If I'd known this would happen,  
I would've told them.

**[06:53] Sa**

Let's do it, guys!

**[06:56] Sa**

Come on, stand up...

**[06:57] Sa**

If we all work together, we'll be fine!

**[07:01] Sa**

I'll take the lead.

**[07:13] Sa**

Armin, let's all...

**[07:23] An**

Reiner,

**[07:24] An**

what should we do?

**[07:25] Re**

Nothing yet.

**[07:26] Re**

If we do it, we do it all together.

**[07:28] Ma**

It's hopeless...

**[07:31] Ma**

There's no way any of us can  
make it out of this town alive.

**[07:37] Ma**

I knew I could die...

**[07:40] Ma**

But what am I dying for?

**[07:44] Guy**

Mikasa?

**[07:45] Guy**

I thought you were with the rearguard.

**[07:47] Mi**

Annie!

**[07:49] Mi**

I have a basic idea of what's happening.

**[07:52] Mi**

And I'm sorry to involve my personal feelings,

**[07:55] Mi**

but did you see Eren's team?

**[07:57] An**

I didn't see them,

**[07:59] An**

but no one's made it up the walls.

**[08:00] R**

Actually, Armin's over there.

**[08:05] Mi**

Armin!

**[08:07] Ar**

*Mikasa!*

**[08:09] Ar**

*No!*

**[08:10] ---**

*How am I supposed to face her?*

**[08:13] Ar**

*I survived for nothing.*

**[08:16] Ar**

*I wish I'd died back there with him!*

**[08:23] Mi**

Armin, are you hurt?

**[08:26] Mi**

Are you okay?

**[08:34] Mi**

Where is Eren?

**[08:38] Mi**

Armin?

**[08:51] Mi**

The members of Trainee Corps team 34...

**[08:57] ---**

Thomas Wagner, Nack Tias,

**[09:01] ---**

Milius Zermusky, Mina Karolina...

**[09:06] Mi**

Eren Jaeger!

**[09:09] ---**

These five died valiantly in the line of duty!

**[09:19] Sa**

No...

**[09:22] Guys**

Team 34 was almost wiped out, then?

**[09:25] Guys**

If we try to face the Titans,  
the same will happen to us.

**[09:30] Ar**

I'm sorry, Mikasa...

**[09:32] Ar**

Eren... He sacrificed himself for me.

**[09:36] ---**

I...

**[09:37] Ar**

I couldn't do anything!

**[09:40] Ar**

I'm sorry...

**[09:46] Mi**

Armin.

**[09:50] Mi**

Calm down.

**[09:52] Mi**

This isn't the time to get emotional.

**[09:55] ---**

Eh?

**[09:57] Mi**

Now, stand up.

**[10:00] Mi**

Marco, if we eliminate the Titans swarming HQ,

**[10:04] ---**

then we can refuel and climb the walls.

**[10:08] Mi**

Isn't that right?

**[10:09] Ma**

That's right, but...

**[10:11] ---**

But even with you here, there are too many...

**[10:14] Mi**

I can do it.

**[10:15] ---**

Huh?

**[10:17] Mi**

I am strong!

**[10:20] Mi**

Stronger than you guys.

**[10:22] Mi**

Very strong.

**[10:24] Mi**

Therefore, I can defeat those Titans!

**[10:29] Mi**

Even on my own.

**[10:33] Mi**

You are not only weak,

**[10:36] Mi**

but you are spineless cowards.

**[10:39] Mi**

I am disappointed in you.

**[10:41] Mi**

Just stay here...

**[10:44] Mi**

Stay here and watch.

**[10:46] Girl**

Hey, Mikasa! What are you saying?!

**[10:49] Guy**

You're going to fight all  
those Titans by yourself?!

**[10:52] Guy**

There's no way you can do that!

**[10:54] Mi**

If I can't, I'll die.

**[10:57] Mi**

But if I win, I'll live.

**[10:59] Mi**

If I don't fight, I can't win.

**[11:03] Guy**

Wait!

**[11:09] J**

What's disappointing here is your vocabulary...

**[11:12] J**

Was that supposed to be  
an inspirational speech?

**[11:15] J**

This is your fault, Eren!

**[11:18] J**

Listen up!

**[11:19] ---**

Were we trained to let our  
fellow soldiers fight alone?!

**[11:23] J**

Do you really want to become cowards?!

**[11:26] R**

I wouldn't want that.

**[11:35] Sa**

Come on, coward...

**[11:37] Sa**

Wimp...

**[11:38] Sa**

Idiot!

**[11:40] Girl**

*Those guys...*

**[11:41] Guy**

Damn it... I'll do it!

**[11:53] J**

Hurry!

**[11:54] J**

Follow Mikasa!

**[11:56] J**

We do this fast.

**[11:58] J**

We need to storm HQ  
before our gas runs out!

**[12:02] Co**

Mikasa's amazing, though...

**[12:04] Co**

How does she move so fast?

**[12:07] Ar**

*No, she's using too much gas!*

**[12:10] Ar**

*She'll run out fast!*

**[12:12] Ar**

*No matter how good you are,*

**[12:14] ---**

*without the Maneuver Gear, you're helpless!*

**[12:24] Ar**

*I knew she wasn't her usual calm self.*

**[12:27] Ar**

*She's trying to ignore*

*her shock by taking action!*

**[12:29] Ar**

*At this rate, she'll...*

**[12:37] Ar**

Mikasa!

**[12:38] J**

Damn it!

**[12:40] Co**

Jean, you take over.

**[12:42] Co**

I'll go after Armin!

**[12:44] J**

I will, too.

**[12:45] Co**

What are you doing?

**[12:46] Co**

The Titans are still out there!

**[12:48] Co**

We need your skills!

**[13:03] Mi**

*Again...*

**[13:05] Mi**

*This, again.*

**[13:09] Mi**

*I lost my family once more...*

**[13:17] Mi**

*Do I have to remember the pain again,*

**[13:21] Mi**

*and start over again from here?*

**SIGN** Information We Can Share So Far:

**SIGN** 3D Maneuver Gear Diagram (1) (Maneuver Gear Main Unit) Houses the wires. Contains two independent rotational axes.

**SIGN** Information We Can Share So Far:

**SIGN** 3D Maneuver Gear Diagram (2) (Control System) A black box. A closely guarded secret by its engineers. (Cylinder Unit) Contains compressed gas.

**[13:46] J**

*It's hopeless...*

**[13:47] J**

*We can't even get close to HQ.*

**[13:50] J**

*Not unless we're willing to risk casualties.*

**[13:58] J**

*Damn! He's out of gas!*

**[14:03] Tom**

Stay back!

**[14:05] Guy**

Tom, I'm coming for you!

**[14:06] J**

Don't...

**[14:07] J**

It's too late!

**[14:10] Guy**

Don't—

**[14:22] J**

*Why couldn't I stop them?*

**[14:28] J**

*Why didn't I stop them?*

**[14:30] J**

*If I had forced them to stop,*

**[14:33] ---**

*this wouldn't have happened...*

**[14:40] J**

*Do I have the right*

**[14:43] ---**

*to hold a position of responsibility?*

**[14:46] ---**

No!

**[14:47] ---**

Please, no!

**[14:52] ---**

No!

**[14:53] ---**

I don't want to die!

**[15:07] Mi**

*This world is cruel.*

**[15:10] Mi**

*And also*

**[15:12] ---**

*very beautiful.*

**[15:20] Mi**

*It was a good life.*

**[15:48] ---**

*What?*

**[15:53] Mi**

*Why?*

**[15:57] Mi**

*I thought I'd given up.*

**[16:06] Mi**

*Why do I keep standing up?*

**[16:11] Mi**

*Why am I struggling?*

**[16:22] Mi**

*To what end?*

**[16:25] Mi**

*There's no point*

**[16:29] ---**

*in living anymore.*

**[16:32] Mi**

*What is driving me?*

**[16:39] E**

*Fight!*

**[16:40] E**

*Fight... Fight!*

**[16:44] Mi**

*Eren.*

**[16:46] E**

*Fight...*

**[16:48] E**

*Fight!*

**[16:50] E**

*Fight...*

**[16:52] E**

*Fight!*

**[16:56] Mi**

*I'm sorry, Eren.*

**[16:58] Mi**

*I won't give up anymore.*

**[17:03] Mi**

*I'll never give up again.*

**[17:07] Mi**

*Once I'm dead,*

**[17:09] ---**

*I won't even be able to remember you.*

**[17:14] Mi**

*So I'll win, no matter what.*

**[17:17] Mi**

*I'll live, no matter what!*

**[17:36] Mi**

*What happened?*

**[17:59] Mi**

A Titan

**[18:01] ---**

killing

**[18:05] ---**

another Titan?

**[18:30] Ar**

Please, Mikasa... Be safe!

**[18:38] Ar**

Mikasa!

**[18:49] Ar**

Mikasa, are you hurt?

**[18:52] Co**

Are you two okay?

**[18:53] Ar**

Yeah!

**[18:54] Co**

We need to move!

**[18:59] Co**

Oh, no! Two 15-meter class Titans!

**[19:02] Mi**

No, that Titan...

**[19:53] Mi**

H-He finished it off?

**[19:55] Mi**

He knew where to hit it, to kill it?

**[19:58] Co**

We've gotta move

**[19:59] Co**

before it comes after us!

**[20:01] Ar**

No. It's showing no interest in us...

**[20:04] Ar**

Even though it should've attacked us by now.

**[20:07] Mi**

It appeared to know  
rudimentary combat skills, too.

**[20:11] Mi**

What is it?

**[20:12] Co**

We just have to assume it's another Aberrant!

**[20:15] Co**

We know barely anything about them...

**[20:17] Co**

Anyway, let's get to HQ.

**[20:19] Ar**

Wait!

**[20:20] Ar**

Mikasa's out of gas.

**[20:23] ---**

Huh?!

**[20:24] Co**

Hey, seriously?

**[20:25] Co**

What are we supposed to do without you?

**[20:28] Ar**

There's only one thing to do...

**[20:30] Ar**

I don't have much left, either.

**[20:32] ---**

But we need to exchange the canisters, now!

**[20:34] Mi**

Armin!

**[20:35] Ar**

There's no other choice!

**[20:38] Ar**

There's no point in my having them.

**[20:40] Ar**

But...

**[20:42] Ar**

Don't waste it this time.

**[20:45] Ar**

Use it to save everyone.

**[20:49] Mi**

*I led everyone into battle without  
being willing to protect them.*

**[20:55] Mi**

*And for a minute, I gave up on living,*

**[20:58] ---**

*not feeling responsible  
for them in the least.*

**[21:00] Mi**

*And all for personal reasons...*

**[21:05] Mi**

*I...*

**[21:07] Ar**

Okay, the starter device still works.

**[21:11] Ar**

I gave you all my blades.

**[21:13] Ar**

But please let me keep this one.

**[21:17] Ar**

I don't want to be eaten alive.

**[21:28] Ar**

N-No...

**[21:31] Mi**

Armin...

**[21:34] Mi**

I won't leave you here.

**[21:47] Mi**

*At the time,*

**[21:50] ---**

*I was filled with confusion.*

**[21:53] Mi**

*I'd never heard of a Titan  
killing another Titan.*

**[22:00] Mi**

*I also felt a glimmer of exhilaration.*

**[22:05] Mi**

*I felt*

**[22:10] ---**

*the rage of humanity itself  
was embodied in what I saw.*

**[23:53] ---**

A Titan that slays other Titans.

**[23:56] ---**

The 104th Trainee Corps members are shocked  
into stunned silence by the spectacle.

**[24:02] ---**

And soon, they see...

**SIGN** Hearing the Heartbeat The Battle for Trost (4)

---

Revision #1

Created 2024-02-08 10:22:38 UTC by whimsee

Updated 2024-02-08 10:22:39 UTC by whimsee